



U.S. DEPARTMENT OF AGRICULTURE

美国农业部 (USDA) 发布“语言服务计划”，以扩大部门资源和计划的服务受众 新闻公报 (Press Releases)

发行号 {TK}

联系机构: 美国农业部新闻发行部 (USDA Press)

电子邮件: press@usda.gov

华盛顿，2023年11月15日 – 美国农业部于今日发布一项“[语言使用计划 \(Language Access Plan\)](#)”；这项计划涵盖整个部门，旨在确保英语能力有限人士能够在真正意义上使用美国农业部的资源和计划、参与其各项活动。正值司法部长 Merrick B. Garland 向联邦机构发布语言使用[备忘录](#)一周年之际，更新版“语言使用计划”对外公布。

美国农业部立足公共政策、现有科学知识、高效管理，在粮食、农业、自然资源、农村发展、营养等相关议题上发挥领导作用。若要达成这项崇高的使命，与公众进行及时准确的沟通至关重要。这项计划是美国农业部各项工作中举足轻重的一环，希望对依赖美国农业部的用户，各项计划和服务会更加易得、公平、包容。有关这项工作的更多信息，请访问：[USDA.gov/equity](https://usda.gov/equity)。

“美国农业部的工作涉及每个美国人生活的方方面面，确保每个人能够在真正意义上公平参与我们的各项计划是重中之重”，农业部部长 Tom Vilsack 表示，“我们的工作人员每天都在努力，积极提升服务和计划，践行我们的使命；这项计划中纳入的各项政策，将会助力美国农业部蒸蒸日上、更好更强。”

根据这项计划，美国农业部下辖的各个任务区、机构、办事处、工作人员等，将在其制定的所有计划或开展的活动中，为英语能力有限人士制定规划并为其提供及时、精准、有效的沟通；同时，竭力确保美国农业部支持计划的提供者积极履行其各自义务。

“联邦民权法规保证美国境内所有个人，无论英语水平如何，均有权公平获得服务”，美国农业部民权事务副助理部长 Penny Brown Reynolds 博士表示，“语言服务 (language access) 是团队努力的结果，得益于机构领导人的大力支持，离不开整个部门工作人员的积极参与；各方围绕着‘美国农业部语言服务计划’协同努力，确保计划万无一失。对于申请使用美国农业部服务的利益相关方而言，通过各方共同努力，我们有能力提供各类信息和通信工具来满足其需求。”

这项计划中纳入的各项政策主要基于以下原则：确保有效获取所有项目和活动的责任应当由美国农业部承担，而不应由寻求服务的个人承担；该计划还致力于为通过电话、书面、亲自或电子方式与美国农业部互动或可能互动的个人提供公平。美国农业部认为，确保英语能力有限人士的公平，不仅限于提供语言援助服务，还在于建立综合机制，促进在规划、外联、利益相关方参与、资金分配、提供服务、员工培训、采购、以及该语言服务计划设定的语言表现和评估方面实现公平。

如欲了解美国农业部语言使用计划，请访问 <https://usda.gov/oascr/languageaccess> 和 www.LEP.gov，后者是由美国司法部民权司维护的网站。。

美国农业部也期待加入司法部牵头的“联邦语言使用工作组”。作为新设立的机构间联邦工作组，其致力于联邦机构之间交流最佳实践，为联邦机构和联邦财政援助的受助方提供语言资源。

美国农业部每天都在以各种积极的方式影响所有美国人的生活。在拜登·哈里斯政府的领导下，美国农业部正在变革美国的粮食体系，更加注重弹性较大的地方和区域粮食生产；为所有生产者提供更加公平的市场；确保所有社区都能获得安全、健康、营养的粮食；为利用气候智能型粮食和林业实践的农民和生产者建立新的市场并开发收入来源；对美国农村地区的基础设施和清洁能源能力进行历史性投资；通过消除农业内系统性障碍以实现公平，培养一个更能代表美国的劳动力队伍。如欲了解更多信息，请访问 www.usda.gov。